

Packing list



HOERBIGER Antriebstechnik GmbH - Bernbeurener Str. 13, 86956 Schongau

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI)

176081

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 960
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 17.06.19
Firma:

Delivery Terms:
Ex works, packing included

Unloading point:
14248

Gross Weight /	Nr. colli /	Net Weight /	Mode of Shipment
652,780 KG	1	566,400 KG	Truck

Item	Part Number	Weight/Unit	Quantity
Description			

0010 S0550599400A
HUB SYSTEM Ø72
Your Number: 0550599400

Batch: 0000086545
EEC Origine 09 Bavaria

566,400 KG

960 PC

Packing list:

48 X TBA550211
960 X S0550599400A
HUB SYSTEM Ø72

Page 1 / 2

Geschäftsführung: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dr.-Ing. Ansgar Damm
Sitz: Schongau, Amtsgericht München, Register-Nr. HRB 113502
UID-NR. DE812063283 / St.Nr. des Organträgers: 119/115/60277

Deutsche Bank München, BLZ 700 700 10, Konto 444010300,
IBAN: DE77 7007 0010 0444 0103 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMMXXX

FRM 1502.0101

Customer No.: Submi. No.:
3205342
Our Vendor No.:
91000644I
Packing List No./Date
80729883 / 17.06.2019
Your Order No./Date
550003189308 / 04.10.2017
Our Order No./Date
30008695 / 06.10.2017
Forwarder:
Schweitzer GmbH & Co.
Customer / supplier code
3205342 / 91000644I

180233594
5009444263

Packing list



Packing listno./Date
80729883/17.06.2019

1 X TBA-501710
1 X A1208

(1) sender/vendor HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Martina Hörbiger Strasse 5 D-86956 Schongau		(2) vendor-no. 91000644I		(3) recipient	
(5) loading point Ship. point Schongau plant 2		(8) sending-/loading-ref.number 138753		(4) sender no. at shipping carrier freight order	
(11) recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI)		(12) cust.-no. 3205342		(6) date 17.06.2019 (7) relation-no.	
(14) deliv./uploading point 14248		(10) carrier-no. 15214 Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg phone 07141/2451-0 fax		(13) Bordero-Ladelliste-Nr	
(16) incoming date		(17) incoming time 00:00:00		(15) sender comment for the shipping carrier	

(18) charact. and no., delivery-note-no.	(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents	(23) Tare- weight kg	(24) Gross- weight kg
80729818	2	EUROPALETTE		0558515102	205	624
80729880	2	TBA-501710		0550586400	173	1.119
80729881	1	TBA-501710		0550587400	86	547
80729882	2	TBA-501710		0550589400	173	1.119
80729883	1	TBA-501710		0550599400	86	653

(25) total: 0008		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0		total: (27) 723 (28) 4.062	
-------------------------	--	--	--	--	--

(29) dangerous goods classific.		(30) dangerous goods label	
---------------------------------	--	----------------------------	--

(31) prepayment of charges EXV	(32) inv.val. of g. target cost vers./rev. lev. EUR 70.730,88	(33) transport. insurance of the carrier to cover with EUR	(34) sender cash on deliv. EUR
---------------------------------------	---	--	--

(35) attachmts	(36) cust. order number 550003668102 (37) acct (38) means of transp. (39) truck code (40) disp. type Truck (41) payroll key KUEHNEL+RACEL S.r.l. (42) acknowledgment of receipt of the gds recipient: shipment above complete and in correct state. received in correct state. 21 GIU 2019 company stamp/signature
----------------	--

(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in taken over in correct state. date time signature	(44) the consignment contains Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP) davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)
---	--

(02) vendor-no.

(08) sending-/loading-ref.number

ship-to party





Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-006020 vom 17.06.2019



19-006020

Ludwigsburg, 17.06.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Str. 17 86956 Schongau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 20.06.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schongau Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 17.06.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80729818	10	COLLI	Getriebetelle	4.720	
2	80729880					
3	80729881					
4	80729882					
5	80729883					
6	80730027					
7	80729912					
Summe: Total					4.720,00	
16 Anweisungen des Absenders					17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger					21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer					22 Benutzter Grenzübergang	
20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH D-86956 Schongau Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur					23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
					27 Ort und Tag der Entgegennahme am / Lieu et date de la réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 21.06.2019 Ricevuto con riserva di verifica della quantità e qualità "verificato e accettato"	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF804